



Clair et simple

DES MÉDICAMENTS



Les traitements combinés (le cocktail)

Que sont les traitements combinés?

Les traitements combinés sont parfois appelés le cocktail. Les traitements combinés consistent en trois ou quatre médicaments différents que les personnes vivant avec le VIH/sida prennent en même temps pour protéger ou améliorer leur santé.

Quels sont les effets de ces médicaments?

Pour la majorité des personnes, ces médicaments font ce qui suit :

- Ralentir ou arrêter la multiplication du VIH dans leur corps.
- Réduire la quantité de VIH dans leur corps.
- Permettre au corps de réparer certains dommages que le VIH a causés à leur système immunitaire (la partie du corps qui se bat contre les germes).
- Renforcer le système immunitaire pour qu'il puisse mieux les protéger contre les germes ou les infections.

Comment savoir si le traitement est bon?

Les personnes qui décident d'utiliser ces médicaments éprouvent des changements dans leur corps et elles ont plus d'énergie. Elles doivent voir régulièrement leur médecin, ou leur infirmière. Les travailleurs de la santé font ce qui suit :

- Examiner le corps pour trouver des signes de maladie. Si une infirmière fait l'examen, il ou elle partage l'information avec le médecin.
- Examiner le sang pour savoir si les médicaments luttent contre le VIH.

Quels types de tests de sang le médecin effectue-t-il?

Il y a deux principaux tests de sang que le médecin effectue pour surveiller l'effet du VIH sur le corps. Les médecins effectuent normalement d'autres tests de sang en même temps.

L'un des tests mesure le nombre de **cellules CD4+** ou **T4** dans le corps. Les CD4+ sont la partie de votre système immunitaire qui aide le corps à combattre les infections et les autres germes. Plus vous avez de CD4+, plus votre système immunitaire est fort et moins vous risquez de tomber malade.

Un autre test s'appelle le **test de la charge virale**. La charge virale est la quantité de VIH dans le sang.

- Si les médicaments font leur travail, la quantité de VIH dans votre sang (charge virale) devrait baisser. Quelques mois peuvent passer avant que le test révèle une baisse de la charge virale.

Les traitements combinés (le cocktail)

2

- Après quelque temps, il est possible que le test ne trouve aucun VIH dans le sang. Cela ne veut pas dire que la personne soit guérie. Cela veut juste dire que les médicaments ont bien fait leur travail et que le VIH n'est pas en train de croître dans le corps.
- Si la charge virale demeure basse longtemps, le système immunitaire devient de plus en plus fort.

Les traitements combinés sont créés à partir de trois types ou familles de médicaments. Les médecins choisissent les médicaments qu'ils croient les plus efficaces pour chaque personne. Tous les gens vivant avec le VIH ou le sida ne prennent pas les mêmes médicaments, donc *vous ne devez jamais partager vos pilules* avec quelqu'un d'autre.

Questions fréquemment posées au sujet des traitements combinés:

Q : Est-ce que je peux arrêter de prendre le cocktail si je commence à me sentir mieux?

R : Non. Si vous arrêtez de prendre le cocktail, le VIH commence de nouveau à se multiplier. *Rappelez-vous, ce sont les médicaments qui empêchent le VIH de se multiplier.*

Q : Est-ce que je dois arrêter de prendre les médicaments si je commence à me sentir pire.

R : Tous les médicaments, y compris les médicaments utilisés contre le VIH, ont *des effets sur le corps*. Ces sensations s'appellent les effets secondaires. C'est une bonne idée de faire une liste des effets secondaires que vous éprouvez et d'indiquer leur durée afin de pouvoir en discuter avec votre médecin ou votre infirmière. Il est possible d'alléger les effets secondaires dans certains cas. La plupart des effets secondaires disparaissent après une courte période. Il est important de se rappeler que *les effets secondaires sont un des signes que les médicaments sont en train de lutter contre le VIH dans le corps*. Mais si les effets secondaires vous rendent malade, vous devriez voir un médecin ou une infirmière.

Rédaction : Todd Armstrong, Sean Hosein Révision : RonniLyn Pustil Traduction : Alain Boutillier

Le présent document fait partie d'une série de publications destinées aux personnes vivant avec le VIH/sida qui désirent en savoir plus sur les médicaments et les autres traitements qu'utilisent certaines personnes pour combattre le VIH et le sida. Si vous avez des questions ou désirez en savoir plus, parlez avec votre médecin, votre infirmière, ou CATIE à 1.800.263.1638.

Des décisions au sujet des traitements médicaux particuliers devraient toujours être prises en consultation avec un médecin praticien qualifié bien informé au sujet de la maladie HIV-CONNEXE et des traitements en question.



L'échange de l'information canadien de traitement de SIDA (CATIE) fournit en bonne foi des ressources de l'information aux personnes d'aide vivant en HIV/SIDA qui souhaitent contrôler leur propre santé dans l'association avec leurs fournisseurs de soin. L'information a accédé à travers ou a édité ou a fourni par CATIE, cependant, n'est pas être considéré conseil médical. Nous ne recommandons pas ou préconiser des traitements particuliers et nous invitez les utilisateurs à consulter en tant que large gamme des sources comme possible. Nous invitons fortement des lecteurs à consulter un médecin praticien qualifié avant d'entreprendre n'importe quelle décision, utilisation ou action à caractère médical.

Nous ne garantissons pas l'exactitude ou la perfection d'aucune information consultés à travers ou édités ou fournis par CATIE. Les personnes comptant sur cette information font tellement entièrement à leur propre risque. Ni CATIE ni l'agence de santé publique du Canada ni aucune de leurs employés, directeurs, officiers ou volontaires ne peuvent être jugés responsable des dommages de n'importe quelle sorte qui peuvent résulter de l'utilisation ou l'abus d'une telle information. Les vues ont exprimé ci-dessus ou en n'importe quel article ou publication a accédé ou a édité ou a fourni par CATIE sont seulement ceux des auteurs et ne reflètent pas les politiques ou les avis de CATIE ou les vues de l'agence de santé publique du Canada.

La fiche documentaire de Copyright:This est rendue disponible par une collaboration entre les services asiatiques de SIDA de la Communauté (ACAS) et l'échange de l'information canadien de traitement de SIDA (CATIE).

Contenu original développé par ACAS, 2001. Cette information est également disponible en français, chinois, tagalog, Vietnamien, Swahili, et d'autres langues au placement de languages.catie.ca et de www.acas.org

A été fournies par l'agence de santé publique du Canada.